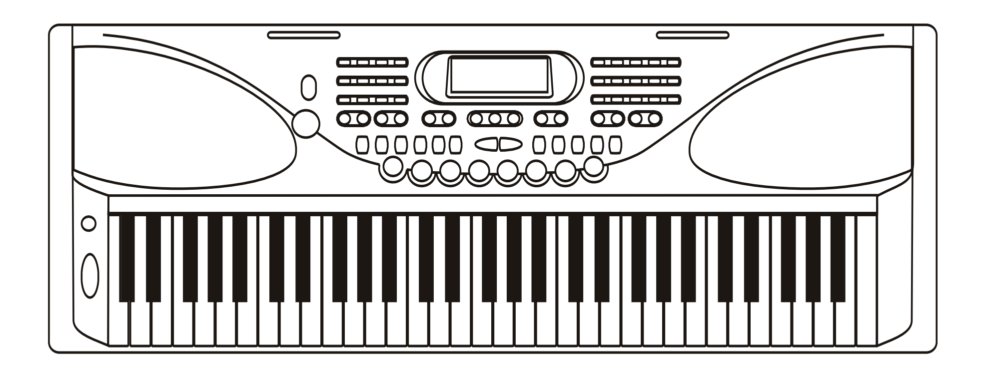
MODE D'EMPLOI

Clavier électronique

MEDELI MD100



Distributeur exclusif :

CALIMEX B.V.
Windmolen 32
3642 DB Mijdrecht – Pays-Bas
Tél : + 31 (0)297 58 1624
Fax : + 31 (0)297 58 1589
info@calimex.nl
www.medeli.fr

Félicitations

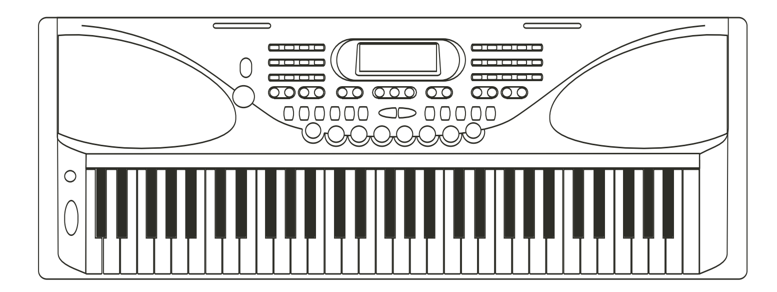
Félicitations pour votre choix de ce clavier électronique professionnel.
Ce clavier est simple d'emploi avec des fonctions de pointe spécialement conçues pour ceux qui désirent apprendre seuls et pour les débutants, les utilisateurs pouvant jouer les morceaux de 3 façons différentes. L'écran à cristaux liquides (LCD) facilite l'apprentissage interactif des morceaux.

Nous vous recommandons d'étudier soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

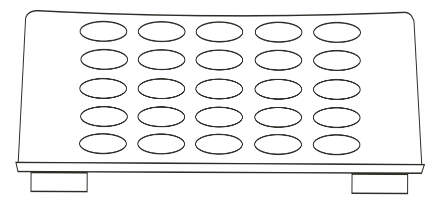
Dans cet emballage

Veuillez vérifier que l'emballage contient bien :

- **L'instrument**



- **Pupitre musical**



- **Mode d'emploi**

- **⎓ Adaptateur 12V**



Notes importantes

Votre clavier vous procurera des années de plaisir de jeu si vous suivez les règles simples indiquées ci-dessous :

Emplacement

- N'exposez pas l'appareil aux conditions suivantes pour éviter les déformations, décolorations ou dommages plus sérieux.
  - Exposition directe au soleil.
  - Température élevée (près d'une source de chaleur ou dans une voiture au soleil).
  - Humidité excessive.
  - Poussière excessive.

Alimentation électrique

- Veillez à employer l'adapteur secteur qui convient après vous être assuré que la tension en vigueur dans votre pays est bien celle indiquée sur l'adaptateur.
- Eteignez l'appareil si vous ne l'utilisez pas.
- Un adaptateur secteur doit être débranché de la prise murale si l'instrument reste inutilisé durant une période prolongée.
- Débranchez l'adaptateur en cas d'orage.
- Evitez de brancher l'adaptateur dans une prise servant déjà à des appareils ayant une forte consommation électrique tels des chauffages ou des fours. Evitez aussi les adaptateurs à prises multiples car ils peuvent réduire la qualité sonore, causer des erreurs de fonctionnement et des dommages.

Coupez l'alimentation électrique pour faire les connexions

- Pour éviter d'endommager l'instrument et les autres appareils connectés, coupez les interrupteurs d'alimentation de tous les appareils concernés avant de brancher ou de débrancher des câbles.

Nettoyage

- Nettoyez l'unité avec un chiffon sec et doux.
- Un chiffon légèrement humidifié peut aider à éliminer les tâches rebelles.
- N'utilisez jamais de nettoyant tel que de l'alcool ou du diluant.
- Evitez de placer un objet en vinyle sur l'appareil (le vinyle peut décolorer la surface et y adhérer).

Manipulation et transport

- N'appliquez jamais de force excessive aux commandes, connecteurs ou autres parties de l'instrument.
- Débranchez les câbles en les saisissant par leur fiche, pas en tirant sur le câble.
- Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.
- Les chocs physiques causés par des chutes ou des coups, et le fait de poser des objets lourds sur l'instrument peut entraîner des rayures ou dommages plus sévères.

Interférences électriques

- Cet instrument contient des circuits numériques qui peuvent causer des interférences s'il est placé trop près de récepteurs de radio ou de télévision. Si c'est le cas, éloignez l'instrument de ces récepteurs.

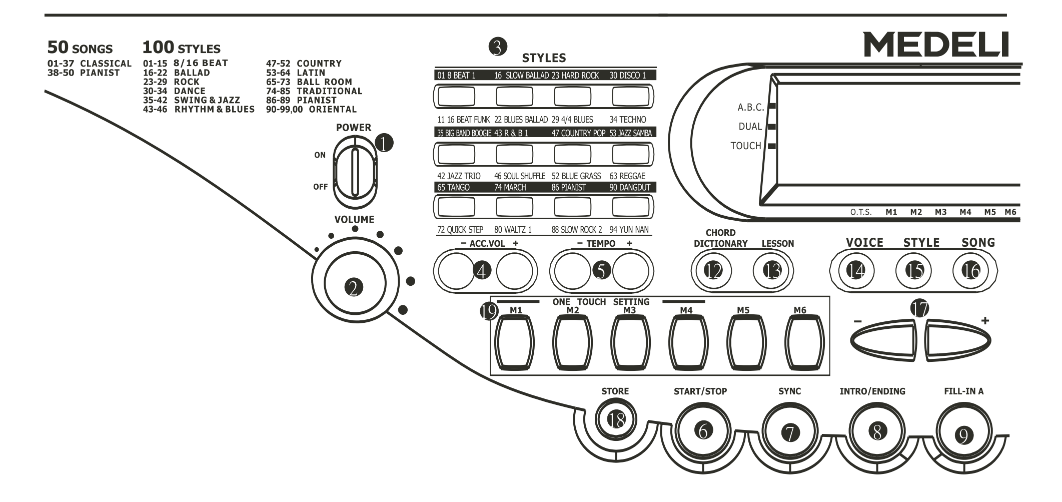
Caractéristiques principales

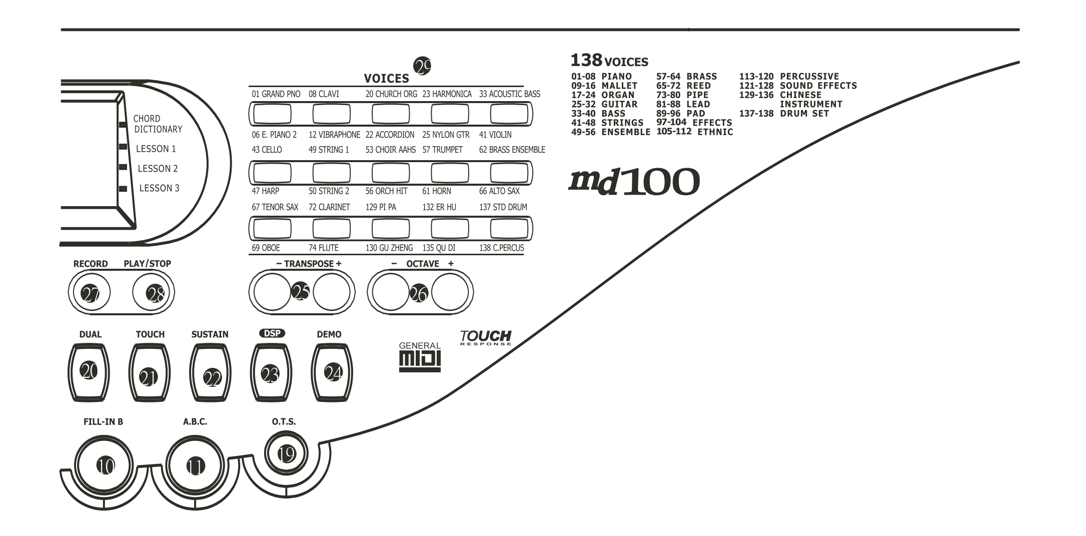
- **CLAVIER**
  Clavier dynamique de 61 touches
- **FONCTIONNEMENT**
  Utilisez les boutons de sélection directe pour appeler les sons et styles de façon plus pratique.
- **SONS**
  138 sons au total, dont 128 sons GM, 8 sons chinois et 2 sons de percussion.
- **STYLES**
  100 styles au total.
- **MORCEAUX**
  50 morceaux au total. Chaque morceau a son mode d'apprentissage.
- **MODES D'ACCORDS**
  Accords à doigté simplifié et accords joués normalement.
- **DICTIONNAIRE D'ACCORDS**
  Fournit aux utilisateurs des informations sur les accords.
- **FONCTION MEMOIRE**
  Contient 6 registres de mémoires.
- **CONTROLE DES STYLES**
  Synchronisation - Démarrage/Arrêt - Transition A/Normal - Transition B/Variation - Intro/Final
- **AUTRES CARACTERISTIQUES**
  Double son, maintien ("sustain"), réglages par une touche (O.T.S.), enregistrement, démonstration, transposition, octave, molette de variation de hauteur (pitchbend), processeur d'effet (DSP), USB etc.

NOTE (pour la réinitialisation) :
Pressez et maintenez ensemble + et - puis mettez simultanément sous tension; les réglages par seront chargés dans le clavier et la mémoire sera effacée.

Sommaire

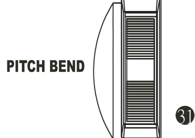
Face avant



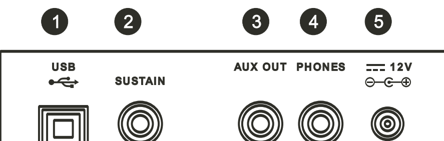


1. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION POWER
2. VOLUME GÉNÉRAL
3. SÉLECTION DIRECTE DES STYLES
4. VOLUME DE L'ACCOMPAGNEMENT
5. TEMPO -/+
6. LANCEMENT/ARRÊT
7. SYNCHRONISATON
8. INTRO/FINAL
9. TRANSITION A
10. TRANSITION B
11. BASSE/ACCORDS AUTOMATIQUES
12. DICTIONNAIRE D'ACCORDS
13. LEÇON
14. SON
15. STYLE
16. MORCEAU
17. BOUTONS -/+
18. MEMORISATION
19. RÉGLAGE PAR UNE SEULE TOUCHE MÉMOIRES DE FACE AVANT M1-M6
20. DOUBLE SON
21. TOUCHER
22. SUSTAIN
23. PROCESSEUR D'EFFETS (DSP)
24. DEMONSTRATION
25. TRANSPOSITION -/+
26. OCTAVE -/+
27. ENREGISTREMENT
28. LECTURE/ARRÊT
29. SÉLECTION DIRECTE DES SONS
30. MODULATION
31. PITCHBEND



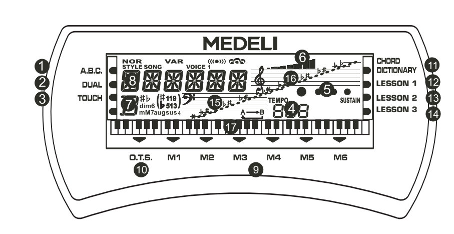


Face arrière



1. PORT USB
2. PRISE POUR PÉDALE DE SUSTAIN
3. PRISE DE SORTIE AUXILIAIRE
4. PRISE CASQUE
5. PRISE POUR ADAPTATEUR 12 V

Écran à cristaux liquides (LCD)



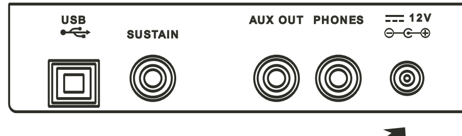
1. BASSE/ACCORDS AUTO.
2. DOUBLE SON
3. TOUCHER
4. TEMPO
5. TEMPS
6. VOLUME
7. ACCORD
8. STYLE/MORCEAU/SON
9. MÉMOIRES M1-M6
10. RÉGLAGE PAR 1 TOUCHE
11. DICTIONNAIRE D'ACCORDS
12. LEÇON 1
13. LEÇON 2
14. LEÇON 3
15. CLEF DE FA
16. CLEF DE SOL
17. CLAVIER DE 61 TOUCHES

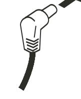
Alimentation électrique

Ce clavier électronique peut être alimenté par le courant d'une prise secteur standard (via l'adaptateur secteur spécifié) ou par des piles.

1. Emploi de l'adaptateur secteur

Veillez à n'utiliser qu'un adaptateur secteur du type spécifié pour ce clavier électronique. Cet adaptateur doit avoir une sortie CC 12 V avec le "plus" au centre. N'oubliez pas d'éteindre le clavier électronique avant de brancher l'adaptateur dans la prise secteur et son cordon dans l'instrument.





ATTENTION !

- N'utilisez que l'adaptateur spécifié. Tout autre type présenterait un risque d'incendie et d'électrocution.
- Par sécurité, veillez à débrancher l'adaptateur de la prise murale si le clavier électronique doit rester de façon prolongée sans surveillance.

2. Emploi de piles

Pensez à toujours éteindre le clavier avant d'insérer des piles neuves ou de remplacer les anciennes.

- Pour insérer les piles

  Ouvrez le compartiment des piles sous le clavier.

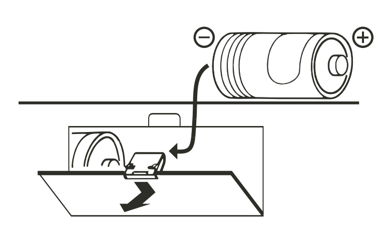
  Insérez 6 piles de taille D (SUM-1, R-20) dans le compartiment en respectant la polarité correcte.

  Replacez le couvercle du compartiment et vérifiez qu'il est bien en place et bloqué.

- Témoins de décharge des piles

  N'importe lequel des symptômes suivants indique une décharge des piles. Remplacez les piles dès que possible si l'un des signaux suivants se manifeste :

  Écran LCD atténué et difficile à lire.
  Volume anormalement bas des enceintes ou du casque.
  Distorsion du son en sortie.
  Baisse soudaine de puissance durant le jeu à haut volume.
  Rythmes ou démonstrations anormaux en lecture.
  Atténuation de l'écran durant le jeu à haut volume.

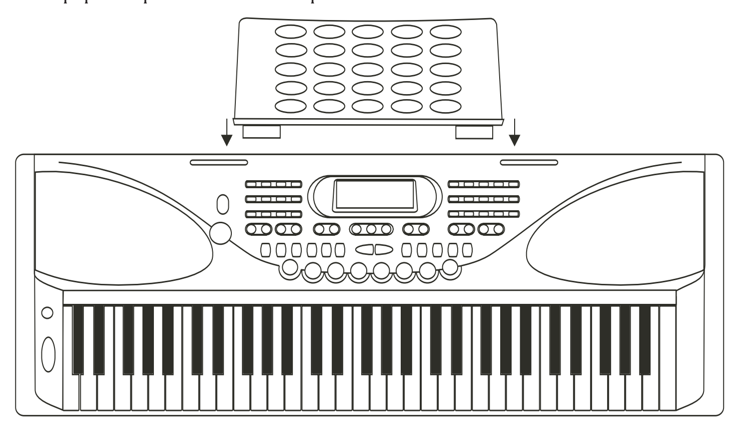


ATTENTION !

- Quand vous insérez des piles, veillez à respecter les indications de polarité.
- N'utilisez jamais de piles de types différents.
- Ne mélangez jamais piles neuves et piles anciennes.
- Remplacez les piles dès que possible après tout signe de décharge.
- Retirez toujours les piles de leur compartiment si le clavier doit rester inutilisé durant une période prolongée.

Pose du pupitre

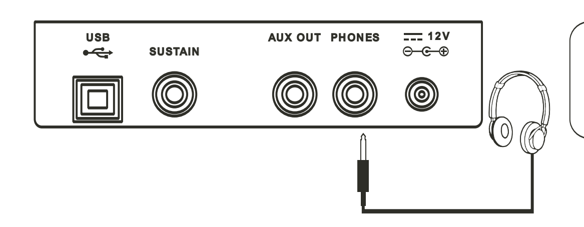
Veuillez installer le pupitre à partitions comme représenté ci-dessous :



Connexions

Prise casque

1. Si vous préférez jouer au casque pour une écoute personnelle de haute qualité, branchez des écouteurs stéréo à la prise PHONES de la face arrière.
2. Quand un casque est branché en prise PHONES, les haut-parleurs sont automatiquement coupés.

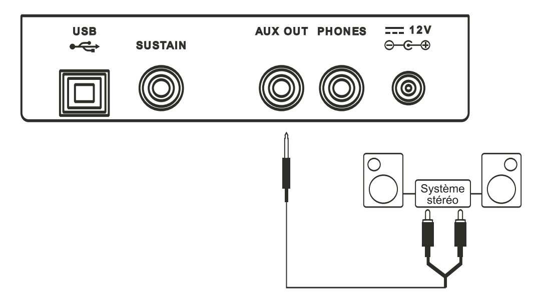


NOTE :
N'utilisez jamais de casque à haut volume, car cela pourrait altérer votre audition.

Sortie auxiliaire AUX.OUT

1. La prise AUX. OUT produit le signal sortant du clavier à destination d'un amplificateur externe.
2. Branchez un câble audio à la prise AUX. OUT située sur la face arrière; puis branchez l'autre extrémité de ce câble à l'entrée ligne (LINE IN) ou auxiliaire (AUX. IN) de l'amplificateur.

Connexions

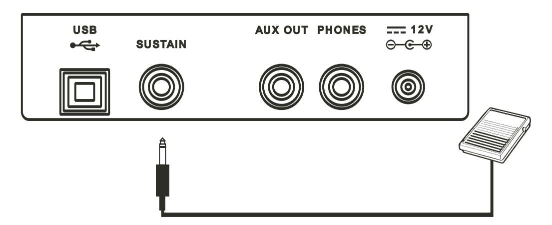


NOTE :
Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, vérifiez que le volume est au minimum avant de brancher l'alimentation et les autres appareils.

Prise pour pédale de sustain

1. Une pédale commutateur optionnelle peut être branchée à la prise SUSTAIN pour maintenir les sons au pied.

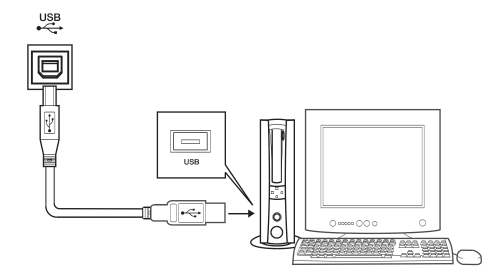
2. Elle fonctionne comme la pédale forte d'un piano. Pressez-la pour maintenir le son, relâchez pour un son normal.



Port USB

1. Branchez un ordinateur ou un autre hôte USB compatible avec l'audio par USB.

2. Pour les appareils à câble USB, une fois le pilote installé et l'initialisation terminée, vous pouvez choisir USB Audio Device (périphérique USB audio) dans le menu des périphériques du logiciel servant à transférer les données MIDI.

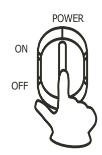


⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter des dommages, éteignez ce clavier et tous les appareils branchés si vous devez faire ou défaire des branchements entre cet instrument et d'autres appareils.

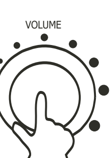
Emploi de base

Interrupteur Power & Volume

1. Réglez l'interrupteur d'alimentation POWER sur ON. L'écran LCD s'allumera.



2. Utilisez la commande VOLUME pour régler le volume au niveau désiré.

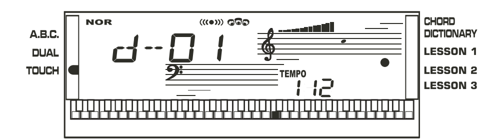


NOTE :
- Si l'écran LCD ne s'allume pas quand vous mettez le clavier sous tension, veuillez vérifier l'alimentation secteur.
- Si le clavier est muet, cela signifie que le volume est réglé au minimum.

Démonstration (Demo)

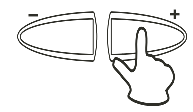
Il y a au total 50 démonstrations (voir l'appendice).

1. Pressez le bouton DEMO pour reproduire les morceaux de démonstration.

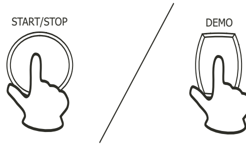




2. Vous pouvez sélectionner un morceau de démonstration avec les boutons –/+.
Le nom de la démonstration s'affichera dans l'écran LCD.



3. Pressez le bouton DEMO ou START/STOP pour quitter le mode de démonstration.



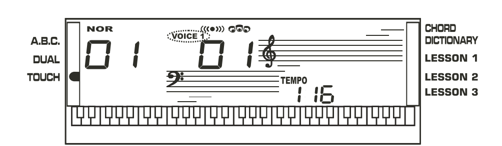
NOTE :
En mode de démo, toutes les touches de fonction sont désactivées sauf DEMO, START/STOP, TEMPO, +/-, VOLUME, POWER.

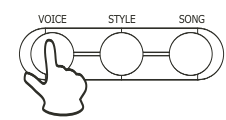
Sons et effets

Il y a 138 sons au total (voir appendice), dont 128 sons GM, 8 sons chinois, et 2 sons de percussion.

Sélection d'un son (Voice)

1. Pressez le bouton VOICE pour passer en "mode son". Le son VOICE 1 est par défaut le n°1 :
L'écran LCD affiche "VOICE 1" et le numéro de son.

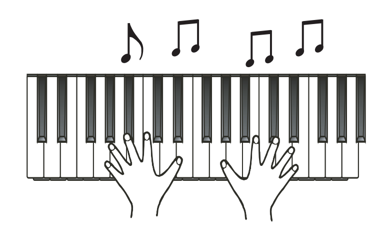




2. Pressez le bouton +/– ou utilisez les boutons de sélection directe pour choisir le son voulu.

- Boutons de sélection directe
  Utilisez les boutons de sélection directe pour choisir un son (parmi 30), 2 sons étant associés à tout bouton (haut & bas).

3. Après sélection d'un son, vous pouvez jouer sur le clavier.



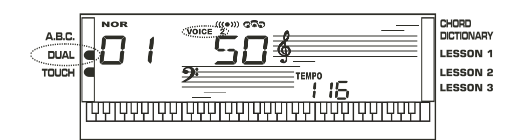
NOTE :
Pour changer de son, faites attention aux règles :
Si vous pressez le même bouton, vous alternerez entre son du haut et son du bas.

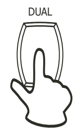
Quand le son du haut/bas est en service, si vous pressez un autre bouton direct, c'est le son correspondant du haut/bas qui est choisi.

Double son (Dual)

Ce clavier a une fonction Dual ou "double son" qui permet de mettre en valeur votre jeu en produisant deux sonorités d'instruments de musique simultanément ; de nouvelles combinaisons de sons et de musique peuvent donc être créées. Quand la fonction Dual est désactivée, le son indiqué est VOICE 1, et quand elle est activée, le son indiqué est VOICE 2.

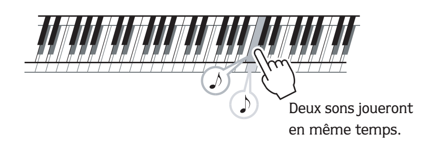
1. En affichage VOICE 1, pressez le bouton DUAL pour passer en double son. Les témoins VOICE 2 et DUAL doivent être simultanément affichés. Le numéro du deuxième son (VOICE 2) s'affichera dans l'écran LCD.
Les deux sons sélectionnés se superposeront.





2. Pour sélectionner le son 2 (VOICE 2) désiré, pressez le bouton +/– ou un bouton de sélection directe.

3. Pour tester l'effet double son, jouez n'importe quelle note sur le clavier.



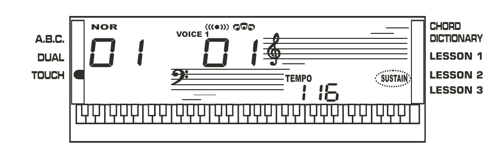
4. Pressez à nouveau le bouton DUAL pour annuler le double son.

NOTE :
En mode DUAL, seule la section droite du clavier a un double son.

Maintien (Sustain)

Cette fonction vous aide à obtenir un son tenu pendant que vous jouez au clavier.

1. Pressez le bouton SUSTAIN pour activer l'effet de maintien. Le témoin SUSTAIN s'affiche à l'écran.





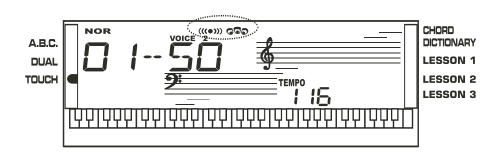
2. Pressez à nouveau le bouton SUSTAIN pour annuler le maintien.
Le témoin SUSTAIN disparaît de l'écran.

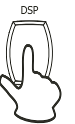
NOTE :
Si vous appuyez sur la pédale de sustain, le maintien obtenu est plus important que par la pression du bouton SUSTAIN.

Processeur d'effet (DSP)

Cette fonction vous permet de jouer avec un son plus réaliste.

1. L'effet du DSP est activé quand le clavier est mis en service.

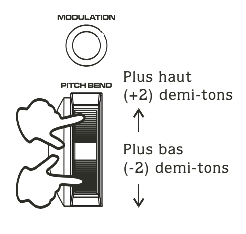


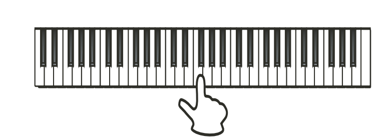


2. Pressez le bouton DSP pour désactiver l'effet.

Pitch Bend

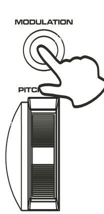
La molette de Pitch Bend permet de faire glisser la hauteur de note vers le haut ou le bas, sur une plage de +/- 2 demi-tons. Quand la molette est relâchée, la note retourne à sa hauteur normale.





Modulation

Pressez et maintenez le bouton MODULATION. Vous pouvez entendre l'effet de la modulation en jouant au clavier. Relâchez le bouton pour arrêter l'effet de modulation.

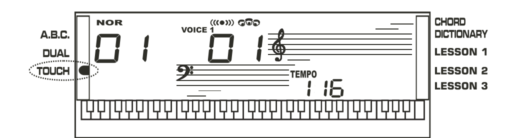


NOTE :
En cas d'action de la MODULATION, seule la section droite du clavier subit l'effet.

Toucher (Touch)

Cette fonction vous permet de changer le niveau en fonction de la dynamique de jeu au clavier.

1. L'écran LCD affichera la valeur de toucher. Si la fonction TOUCH est désactivée, la réponse du clavier n'est pas dynamique.





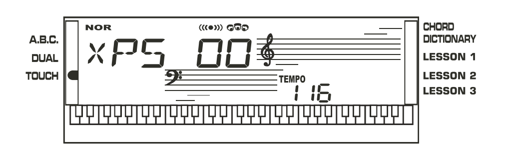
2. Pour tester l'effet, jouez n'importe quelle note sur le clavier après l'avoir mis en service.

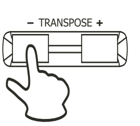


Transposition (Transpose)

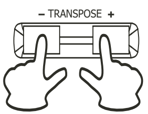
Vous pouvez changer la hauteur de la totalité du clavier avec la fonction TRANSPOSE qui permet de transposer la hauteur par pas d'un demi-ton.

1. Pressez TRANSPOSE + ou TRANSPOSE – pour passer en mode de réglage de transposition.
L'écran LCD affichera la valeur de transposition actuelle. La valeur est par défaut 00.
Utilisez TRANSPOSE + et TRANSPOSE – pour régler la valeur de –12 à +12 demi-tons.





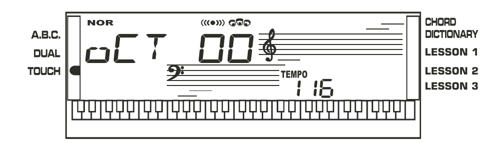
2. Pressez simultanément TRANSPOSE + et TRANSPOSE – pour revenir à la valeur par défaut de 00.

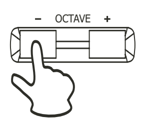


NOTE :
Si vous ne pressez aucun bouton dans les 5 secondes après passage en mode Transpose, ce menu est automatiquement quitté.

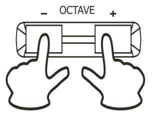
Octave

1. Pressez OCTAVE + ou OCTAVE – pour passer en mode de réglage d'octave.
L'écran LCD affichera la valeur d'octave actuelle. Utilisez OCTAVE + et OCTAVE – pour changer la valeur d'octave.
Cette fonction peut changer la hauteur d'une octave vers le haut ou le bas.





2. Pressez simultanément OCTAVE + et OCTAVE – pour revenir à la valeur par défaut.



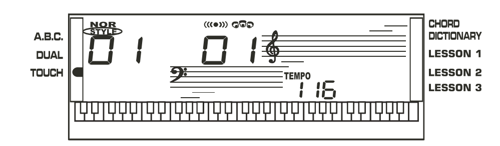
NOTE :
Si vous ne pressez aucun bouton dans les 5 secondes après passage en mode Octave, ce menu est automatiquement quitté.

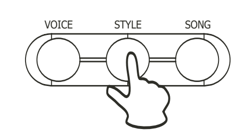
3. La valeur d'octave par défaut est 00.

Le clavier possède un total de 100 styles, numérotés de 1 à 100. Le style par défaut est le 01.

Sélection d'un style

1. Pressez le bouton STYLE pour faire passer le clavier en "mode style". Le témoin "STYLE" et le numéro du style sélectionné apparaissent à l'écran.



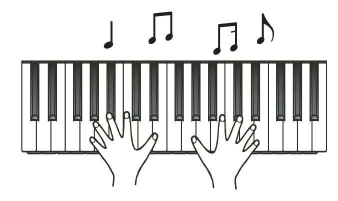


2. Pressez le bouton +/– ou utilisez les boutons de sélection directe pour choisir le style voulu.

- Boutons de sélection directe

Utilisez les boutons de sélection directe pour choisir le style désiré (parmi 24), 2 styles étant associés à tout bouton (haut & bas).

3. Après sélection d'un style, vous pouvez jouer sur le clavier.



NOTE :
Pour changer de style, faites attention aux règles :
Si vous pressez le même bouton, vous alternez entre style du haut et style du bas.

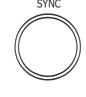
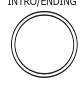
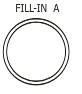
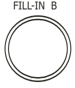
Quand le style du haut/bas est en service, si vous pressez un autre bouton direct, c'est le style correspondant du haut/bas qui est choisi.

Lancement d'un style

1. Bouton Start :

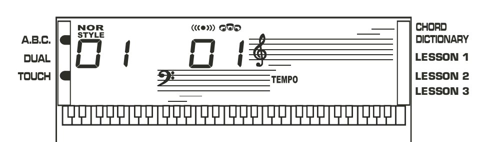
Utilisez le bouton START/STOP pour lancer le style.

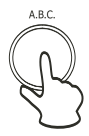
START/STOP SYNC INTRO/ENDING FILL-IN A FILL-IN B

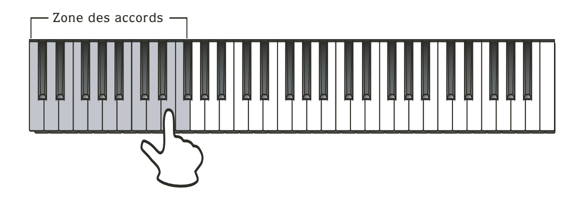






2. Mode d'accords/basse automatiques (A.B.C.)

Pressez le bouton A.B.C. pour activer le mode d'accords/basse automatiques. Le témoin A.B.C. apparaît dans l'écran LCD. Dans ce mode, les touches situées sous le point de partage du clavier forment la zone des accords.



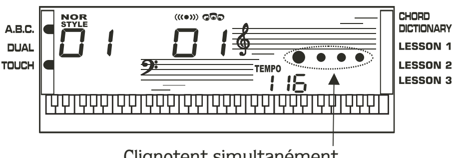




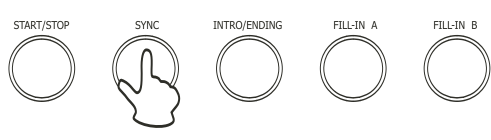
NOTE :
Il existe deux façons de détecter l'accord : "doigté simplifié" (1 seul doigt) et doigté normal (plusieurs doigts). Si plusieurs notes sont détectées, l'accord est reconnu comme joué avec un doigté normal.
Sinon, le doigté simplifié est employé.

3. Démarrage synchronisé (Sync)

Pressez le bouton SYNC. Les 4 témoins de temps clignoteront simultanément à l'écran au tempo actuellement réglé.



Clignotent simultanément

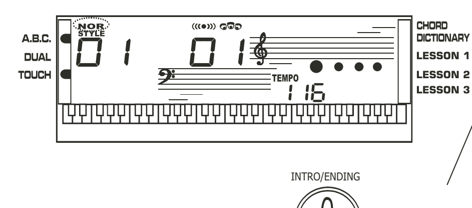


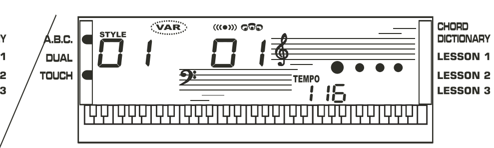
NOTE :
Si le mode A.B.C. est désactivé, le style se lance en jouant n'importe quelle touche.

Si le mode A.B.C. est activé, le style se lance avec basse/accords automatiques en jouant dans la zone des accords.

4. Lancement avec introduction

Pressez le bouton INTRO/ENDING pour insérer une section d'introduction avant de commencer à jouer.
La section d'introduction sera suivie de la section principale.
Il existe deux sections principales, "normal" et "variation". Elles ont leur propre section de 2 ou 4 mesures.



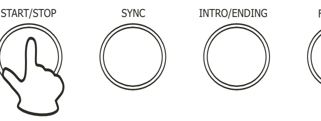




Arrêt d'un style

1. Arrêt immédiat

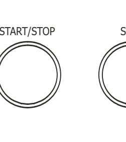
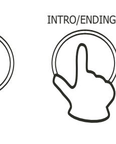
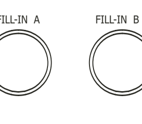
Utilisez le bouton START/STOP pour stopper le style.



2. Arrêt avec final (Ending)

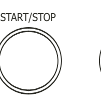
Pressez le bouton INTRO/ENDING pour obtenir une section finale puis l'arrêt du style.

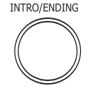
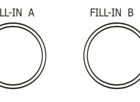
La section finale démarrera au début de la mesure suivante.

3. Arrêt synchronisé

Pressez le bouton SYNC pour synchroniser l'arrêt du style avec la fin du jeu au clavier.



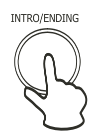



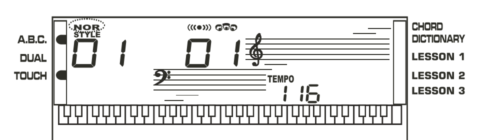
Intro/Ending

Cette fonction sert à ajouter l'introduction ou le final ("Ending") d'un style. La longueur de la partie rajoutée dépend des styles.

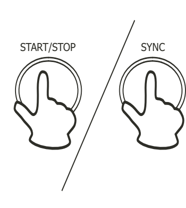
1. Si vous pressez le bouton INTRO/ENDING avant de lancer un style, une introduction est insérée avant le style.

2. Quand le mode INTRO/ENDING est en cours, "NOR" ou "VAR" clignote en haut de l'écran LCD jusqu'à ce que le mode soit terminé.





3. Pressez le bouton START/STOP (ou SYNC) et le style démarrera par une introduction. Quand un style est en cours, presser ce bouton déclenche une section finale avant l'arrêt.



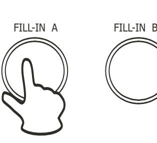
NOTE :
Après avoir pressé FILL-IN A puis le bouton INTRO/ENDING, le témoin NOR clignotera.

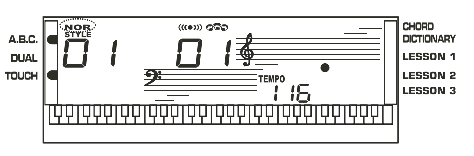
Après avoir pressé FILL-IN B puis le bouton INTRO/ENDING, le témoin VAR clignotera.

Transitions (Fill A/B)

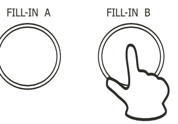
1. Choisissez le style désiré et pressez le bouton START/STOP.

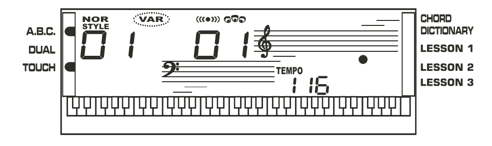
2. Pressez le bouton FILL-IN A et la transition a-a ou b-a commencera immédiatement pour enchaîner avec le "style normal". L'écran LCD indiquera "NOR".





3. Pressez le bouton FILL-IN B et la transition a-b ou b-b commencera immédiatement pour enchaîner avec le "style variation". L'écran LCD indiquera "VAR".





4. Jeu de la section de transition FILL IN A / FILL IN B.

- En mode NORMAL, pressez FILL-IN A pour insérer 1 mesure de transition et "NOR" clignotera dans l'écran LCD. Après une mesure, le style NORMAL revient.
- En mode VARIATION, pressez FILL-IN B pour insérer 1 mesure de transition et "VAR" clignotera dans l'écran LCD. Après une mesure, le style VARIATION revient.
- En mode NORMAL, pressez FILL-IN B pour insérer 1 mesure de transition et "VAR" clignotera dans l'écran LCD. Après une mesure, le style VARIATION démarre.
- En mode VARIATION, pressez FILL-IN A pour insérer 1 mesure de transition et "NOR" clignotera dans l'écran LCD. Après une mesure, le style NORMAL démarre.

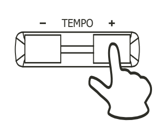
NOTE :
Maintenez le bouton enfoncé pendant le jeu d'un style pour répéter continuellement la transition jusqu'au relâchement du bouton.

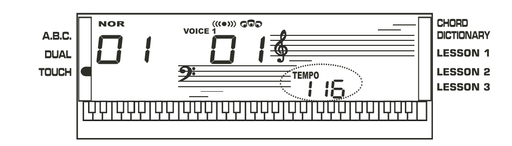
Pressez FILL-IN A et le style passe en section normale une fois la transition finie, avec "NOR" affiché à l'écran.

Pressez FILL-IN B et le style passe en section variation une fois la transition finie, avec "VAR" affiché à l'écran.

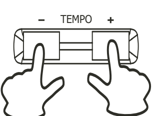
Tempo

1. Pressez le bouton TEMPO+ ou TEMPO- pour changer le tempo.





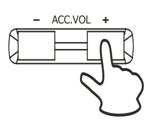
2. Pressez simultanément TEMPO+ et TEMPO- pour ramener le tempo à sa valeur par défaut.

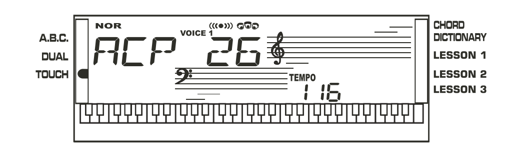


NOTE :
Sélectionner un style à l'arrêt fait changer automatiquement le tempo pour celui par défaut du style. Si un style est en cours, le tempo ne change pas avec le style.

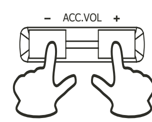
Volume d'accompagnement (Acc. Vol.)

1. Pressez le bouton ACC.VOL+ ou ACC.VOL- pour régler le volume de l'accompagnement. L'écran LCD affiche ce volume dans une plage comprise entre 0 et 31 (par défaut, le volume d'accompagnement est à 26).

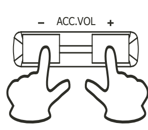




2. Pressez simultanément ACC.VOL+ et ACC.VOL- pour couper le volume de l'accompagnement.

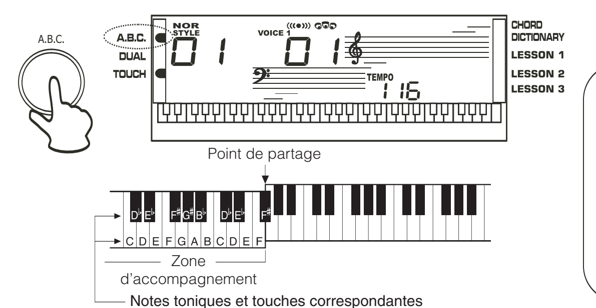


3. Pressez à nouveau ACC.VOL+ et ACC.VOL- simultanément pour rétablir le volume de l'accompagnement.



Détection d'accords

"A.B.C." est par défaut désactivé. Pressez le bouton A.B.C. pour activer la fonction "basse/accords automatiques". Le témoin A.B.C. apparaît dans l'écran LCD. La section gauche du clavier est la "zone des accords" où le fait de jouer un accord produit à la fois la basse et l'accord.



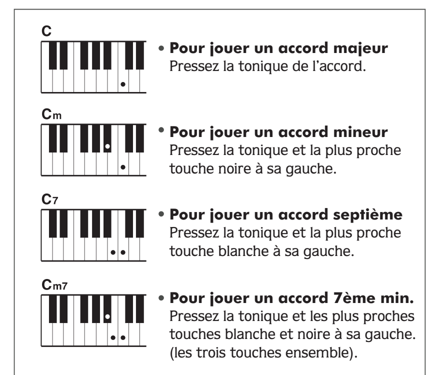
NOTE :
Comme la détection d'accords de la fonction A.B.C. donne priorité à la tonique, certains accords du dictionnaire d'accords ne sont pas reconnus par la fonction A.B.C., par ex. B6 B♭6, B6(9), B♭6(9), B aug, B♭aug, B♭m6, Bm6, A dim7, B♭ dim7, B dim. Rappelons que A=la, B=si, C=do, D=ré, E=mi, F=fa et G=sol.

Il existe 2 modes de détection de l'accord : "doigté simplifié" et "doigté normal".

Si l'accord est joué normalement avec toutes ses notes, il est reconnu comme joué avec un doigté normal. Sinon, il est interprété comme ayant été joué à l'aide du doigté simplifié.

- **Accords à doigté simplifié**

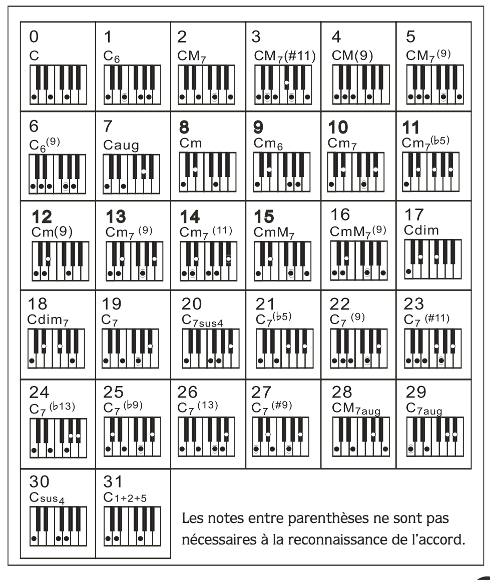
Cette méthode vous permet de facilement jouer des accords dans la zone d'accompagnement du clavier avec seulement 1, 2 ou 3 doigts. Les exemples de doigté simplifié pour "C, Cm, C7 et Cm7" sont représentés ci-dessous :



NOTE :
Quand la fonction A.B.C. est en service, jouez sur les touches à gauche du point de partage. Le doigté simplifié des accords sera reconnu.

- **Accords à doigté normal**

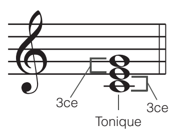
Cette méthode vous permet de produire un accompagnement en jouant normalement les accords dans la zone d'accompagnement du clavier. Un total de 32 accords est possible par tonique, les exemples ci-dessous concernant les accords de do (C) :



• Bases des accords

Trois notes ou plus jouées ensemble constituent un "accord".

Le type d'accord le plus basique est la "triade" constituée de trois notes : la tonique, la tierce et la quinte de la gamme correspondante.
Une "triade de do majeur", par exemple, est constituée du do (la tonique), du mi (3ème degré de la gamme de do majeur) et du sol (5ème degré de la gamme de do majeur).

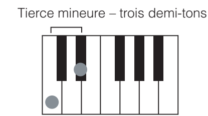


Dans la triade de do majeur représentée ci-dessus, la plus basse note est la "tonique" de l'accord (la "fondamentale"... utiliser une autre note pour la position la plus basse donne un "renversement"). La tonique est le son central de l'accord, qui soutient et ancre les autres notes de l'accord.
L'intervalle entre notes adjacentes d'une triade en position fondamentale est une tierce (majeure ou mineure).

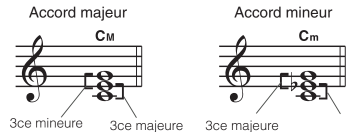
Tierce majeure – quatre demi-tons

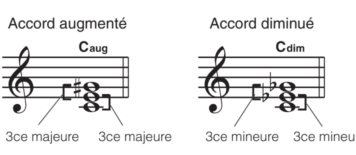


Tierce mineure – trois demi-tons



L'intervalle du bas de notre triade en position fondamentale (entre tonique et tierce) détermine si la triade est un accord majeur ou mineur, et nous pouvons décaler d'un demi-ton vers le haut ou le bas la note du haut pour produire deux accords supplémentaires, comme représenté ci-dessous :

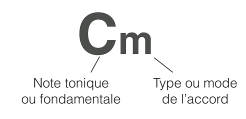




Les caractéristiques de base du son de l'accord restent intactes si l'on change l'ordre des notes pour créer des renversements. Les accords successifs d'une progression d'accords peuvent ainsi être enchaînés en douceur par le choix des renversements appropriés.

• Lecture des noms d'accords

Le nom d'un accord vous dit tout ce que vous devez savoir sur cet accord (en dehors du renversement). Un nom d'accord vous donne la tonique, le mode (majeur, mineur ou diminué), la présence d'une septième et son type, les altérations ou tensions qu'il emploie... tout cela en un clin d'oeil.



• Quelques types d'accord



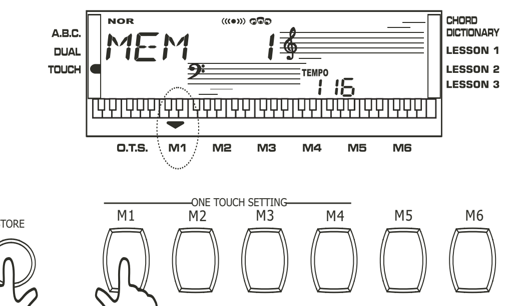
Mémoires

Les mémoires permettent de conserver 24 configurations de réglages de façade complètes (4 banques, 6 configurations chacune) que vous pouvez rappeler quand vous en avez besoin.

Banques de mémoires

Il existe 4 banques au total, chaque banque contenant 6 mémoires (M1-M6).

1. Pressez et maintenez STORE, puis pressez pendant ce temps M1 (ou M2-M6). Les données seront mémorisées en M1 (M2-M6), l'écran LCD affichant le numéro de mémoire MEM 1.



2. Pressez n'importe quel bouton M1-M6. L'écran LCD affichera MEM 1- MEM 6.
Utilisez le bouton +/– pour sélectionner la banque voulue.

NOTE :
Si les réglages actuels ne sont pas les mêmes que ceux en mémoire, le témoin de mémoire correspondant clignote à l'écran.

3. Pressez simultanément STORE et M1 et les données de la mémoire reviendront à leurs valeurs par défaut.
Veuillez noter que cela efface les données enregistrées.

Données mémorisées

1. **DONNÉES DE SONS**
SON : SON DROIT 1 (VOICE 1), SON DROIT 2 (VOICE 2), et SON GAUCHE;
EFFET: TOUCHER, DSP ON/OFF, SUSTAIN ON/OFF, TRANSPOSITION, ACCORDAGE, OCTAVE.

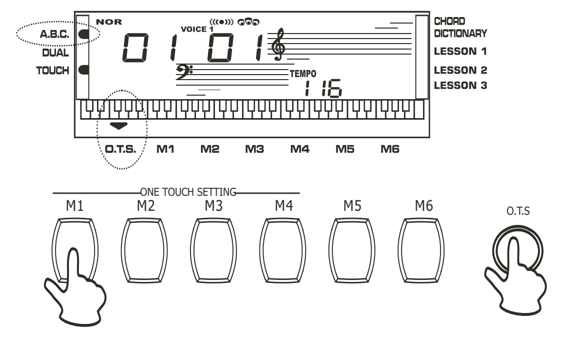
2. **DONNÉES D'ACCOMPAGNEMENT**
N° de STYLE, TEMPO, TEMPS, A.B.C ON/OFF, VOLUME D'ACCOMPAGNEMENT, STATUT NORMAL/VARIATION.

3. **VOLUMES POUR LA TABLE DE MIXAGE**
SON DROIT 1, SON DROIT 2, SON GAUCHE, BATTERIE, BASSE, ACC.1, ACC.2, ACC.3.

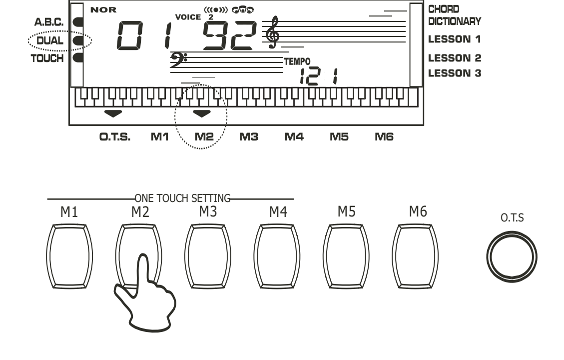
Réglage par une touche (O.T.S.)

Le réglage par une touche (One Touch Setting ou O.T.S) est une fonction puissante et pratique qui vous permet d'instantanément reconfigurer tous les réglages en ne pressant qu'un bouton. Dans cette fonction, 4 configurations de paramètres (M1~M4) correspondent au style actuel.

1. Pressez le bouton O.T.S. pour activer ce mode et afficher le témoin O.T.S. dans l'écran.
Pressez n'importe lequel des boutons M1 – M4 pour charger les paramètres correspondant en fonction du style actuel. M1 et M2 conservent les paramètres pour le "style normal", M3 et M4 les paramètres pour le "style variation". En mode O.T.S., l'accompagnement automatique A.B.C. est toujours activé.



2. Pressez n'importe lequel des boutons M1 – M4, selon celui correspondant au réglage désiré.



3. Quand un style est reproduit, pressez O.T.S. pour activer le mode O.T.S. Cela insèrera une transition "Fill-in" de façon automatique : "FILL-IN A" si l'on presse M1 ou M2, "FILL-IN B" si l'on presse M3 ou M4.

4. Pressez à nouveau le bouton O.T.S. pour désactiver ce mode.

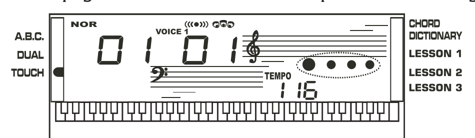
5. Les paramètres conservés par l'O.T.S. sont :
SON DROIT 1, SON DROIT 2, OCTAVE (son 1/son 2) et VOLUME.

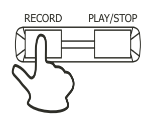
NOTE :
Quand vous enregistrez ou reproduisez un morceau, presser un bouton M1 – M4 n'insère pas de transition "FILL-IN".

Enregistrement

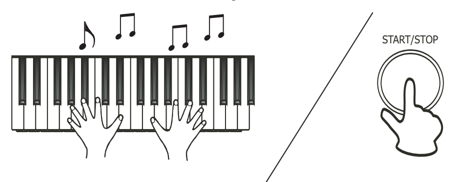
Lancer l'enregistrement

1. Pressez le bouton RECORD et les quatre témoins de temps clignoteront simultanément dans l'écran pour indiquer l'attente d'enregistrement. Vous pouvez alors sélectionner un son, un style et une mémoire. La piste d'accompagnement et celle de mélodie peuvent être enregistrées en même temps.





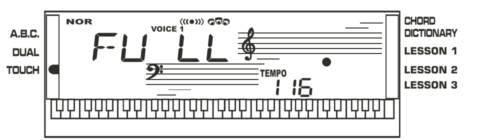
2. Une fois tous les réglages faits en attente d'enregistrement, jouez sur le clavier (en zone d'accords si vous enregistrez l'accompagnement) ou pressez le bouton START/STOP : cela lancera l'enregistrement et la cadence s'affichera en fonction du tempo actuel.



NOTE :
Dès que l'enregistrement d'une piste a commencé, les données qu'elle contenait à l'origine sont effacées (remplacées).

Arrêter l'enregistrement

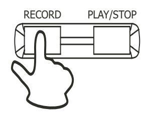
1. ARRET AUTOMATIQUE
L'enregistrement s'arrête automatiquement si la mémoire est saturée et "FULL" (plein) s'affiche dans l'écran LCD. Quand un style joue, pressez le bouton INTRO/ENDING pour que l'enregistrement s'arrête automatiquement après le motif final ou "ending".



2. ARRET MANUEL
Pressez à nouveau le bouton RECORD durant l'enregistrement pour arrêter immédiatement celui-ci.

Lire l'enregistrement

Pressez le bouton PLAY/STOP pour lancer la reproduction des données enregistrées. Pressez à nouveau ce bouton pour stopper la lecture. Le son, le style, la mémoire et les pistes d'enregistrement peuvent alors être choisis.

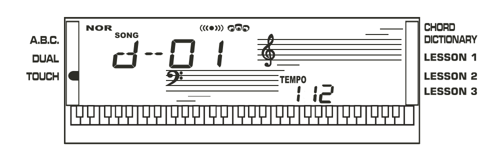


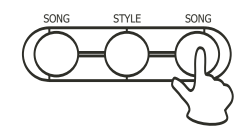
NOTE :
Si la mémoire d'enregistrement est vide, le mot "EMPTY" apparaît temporairement sur l'écran LCD quand vous pressez START/STOP.

Morceau (Song)

Il existe au total 50 morceaux (voir Appendice). Chacun peut être travaillé en mode LESSON.

1. Lancer/arrêter le morceau
Pressez le bouton SONG pour passer en mode de morceau, le témoin SONG apparaîtra à l'écran.
Puis pressez le bouton START/STOP ou le bouton SONG. Cela fera jouer répétitivement le morceau actuel.
Pressez à nouveau le bouton START/STOP ou le bouton SONG pour arrêter le morceau, ce qui ne vous fera pas quitter le mode de morceau.





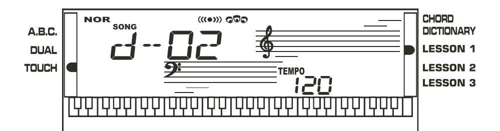
2. Sélectionnez le morceau
Utilisez les boutons +/– pour sélectionner le morceau voulu.

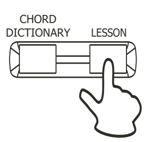
3. Pressez le bouton LESSON pour passer en "mode leçon". Il existe trois façons d'étudier les morceaux.

4. Quand le morceau est arrêté, pressez CHORD DICTIONARY, STYLE, VOICE, DUAL ou un bouton de sélection directe de son/style pour sortir du mode de morceau.

Leçons (Lesson)

En "mode de morceau", pressez le bouton LESSON pour passer en "mode leçon".
Le mode de morceau offre trois options de leçon : LESSON 1/2/3.

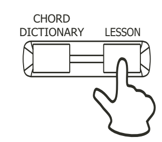


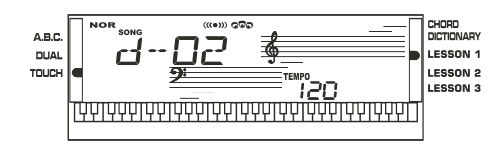


Les 3 niveaux de leçon sont les suivants :

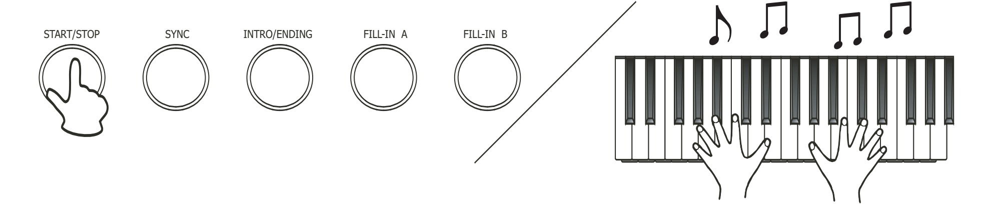
1. LESSON 1

- Pressez le bouton LESSON pour passer au mode de leçon 1, le témoin LESSON 1 apparaîtra à l'écran.





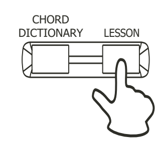
- Pressez le bouton START/STOP puis jouez sur le clavier pour lancer la leçon.

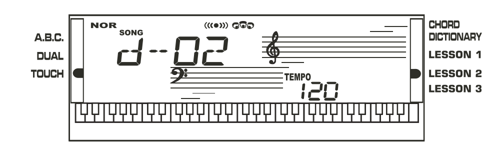


- Ce mode se focalise sur le bon moment de jeu plutôt que sur les bonnes notes.

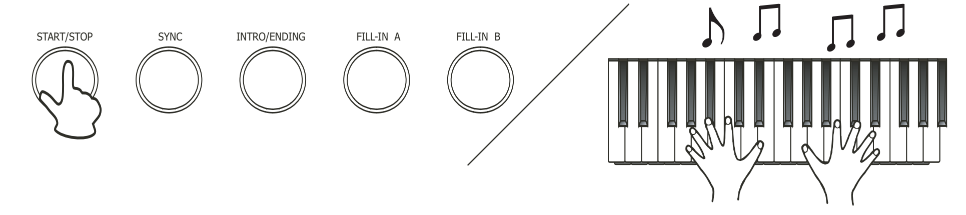
2. LESSON 2

- Pressez à nouveau le bouton LESSON pour passer au mode de leçon 2, le témoin LESSON 2 apparaîtra à l'écran.





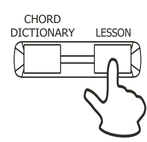
- Pressez le bouton START/STOP puis jouez sur le clavier pour lancer la leçon.

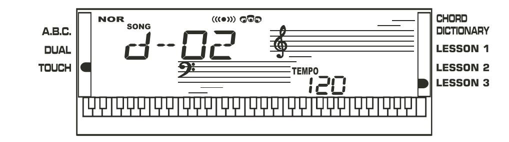


- Ce mode se focalise sur les bonnes notes plutôt que sur le bon moment de jeu.
- Une fois que vous avez joué la note correcte, le morceau continue de jouer jusqu'à la note suivante.

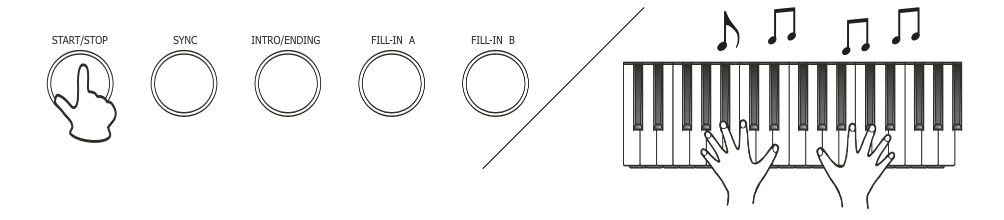
3. LESSON 3

- Pressez le bouton LESSON depuis le mode de leçon 2 pour passer au mode de leçon 3. Le témoin LESSON 3 apparaîtra à l'écran.





- Pressez le bouton START/STOP puis jouez sur le clavier pour lancer la leçon.

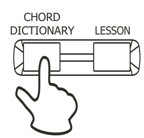


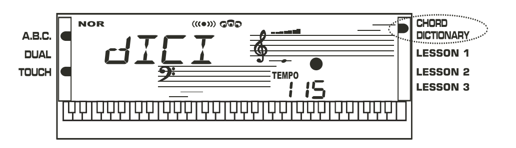
- Ce mode permet aux utilisateurs de simplement s'entraîner à jouer les bonnes notes au bon moment, sans impératif d'exactitude.

- Pressez à nouveau le bouton START/STOP pour arrêter le mode leçon.

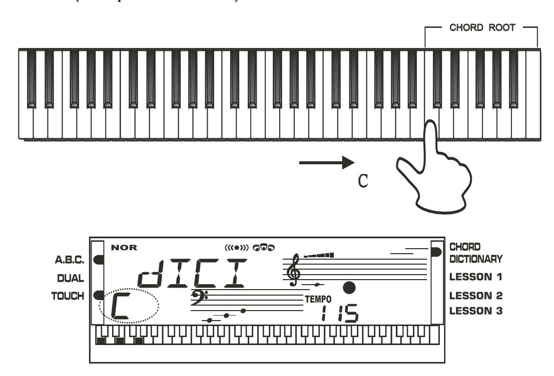
Le dictionnaire d'accords est une fonction pour aider à contrôler les notes composant un accord.

1. Pressez le bouton CHORD DICTIONARY pour passer en mode dictionnaire (DICT). Le témoin "CHORD DICTIONARY" apparaîtra dans l'écran LCD. Dans ce mode, les touches au-dessus du do6 servent à indiquer la tonique de l'accord.

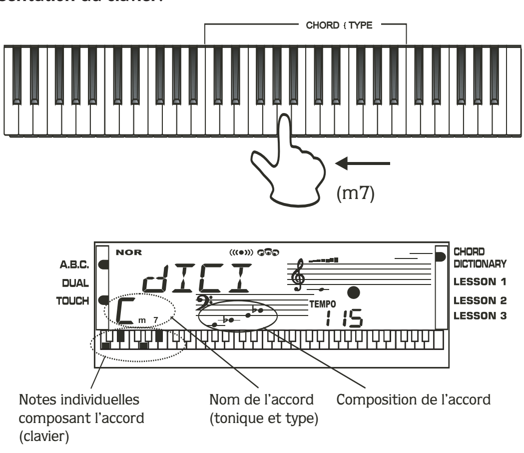




2. Par exemple, pour afficher la composition d'un accord Cm7. Pressez la touche do (C) dans la section du clavier intitulée "CHORD ROOT" (tonique de l'accord).

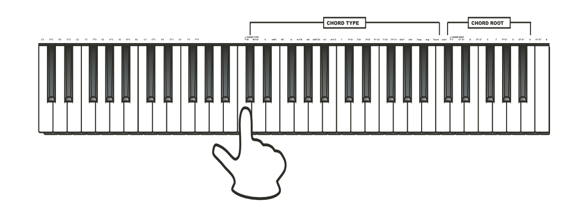


3. Pressez la touche "m7" dans la section du clavier intitulée "CHORD TYPE" (type d'accord). La note ne joue pas. Les notes qui composent l'accord spécifié (tonique et type d'accord) sont affichées à l'écran sur une portée et aussi sur la représentation du clavier.



4. Quand le type et la tonique de l’accord ont été choisis, l’écran LCD affiche l’accord et sa position sur le clavier. Un son de cloche se fait entendre quand vous le jouez correctement.

5. Spécifiez et jouez le type et la tonique de l’accord voulu sur le clavier comme suit :



6. 24 accords peuvent s’afficher en mode dictionnaire d’accords :

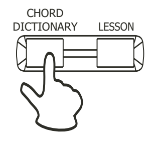
Tonique de l’accord (Chord Root) :

Note	Tonique	Note	Tonique
C6	C	F6#	F#/Gb
C6#	C#Db	G6	G
D6	D	A6b	Ab/G#
E6b	Eb/D#	A6	A
E6	E	B6b	Bb/A#
F6	F	B6	B

Type de l’accord (Chord Type) :

Note	Type d’accord	Note	Type d’accord
C4	M	C5	7(b9)
C4#	M(9)	C5#	7(9)
D4	6	D5	7(#9)
E4b	mM7	E5b	7(b13)
E4	M7	E5	7(13)
F4	m	F5	7(#11)
F4#	m(9)	F5#	dim7
G4	m6	G5	dim
Ab4	m7(9)	A5b	7aug
A4	m7	A5	aug
B4b	m7b5	B5b	7sus4
B4	7	B5	sus4

7. Pressez à nouveau le bouton CHORD DICTIONNARY pour désactiver le dictionnaire d’accords.



8. Certains doigtés peuvent être détectés comme d’autres accords par la fonction A.B.C. : par ex. B6, B♭6, B6(9), B♭6(9), Baug, B♭aug, B♭m6, Bm6, Adim7, B♭dim7, Bdim.

Fonctions MIDI

Qu’est-ce que le MIDI ?

1. MIDI signifie “Musical Instrument Digital Interface”. C’est l’interface numérique standard pour instruments de musique électronique et ordinateurs.

2. La connexion USB peut servir au transfert de données MIDI avec un ordinateur ou autre hôte USB compatible avec les périphériques USB audio via un câble USB.

3. Le clavier peut être branché à l’ordinateur ou à un autre hôte à interface USB.

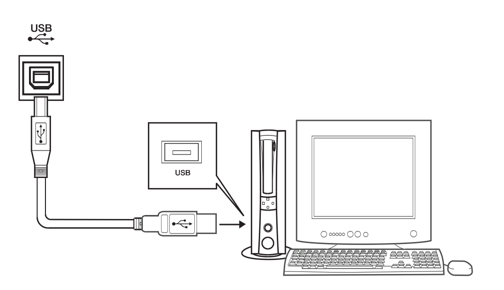
4. Vous pouvez utiliser le clavier comme un générateur de sons, les données enregistrées sur l’ordinateur ou un hôte USB pouvant être reproduites par le clavier.

NOTE :
Quand un enregistrement est reproduit et quand un style joue, vous ne pouvez pas employer l’entrée MIDI IN sous peine d’erreur sur le même canal du morceau joué.

Connexion USB

1. Configuration requise

- Processeur : 300 MHz ou supérieur, Pentium 2
- Mémoire : 64 Mo ou plus
- Disque dur : au moins 2 Mo d’espace libre
- Système d’exploitation : WINDOWS 2000/XP



2. Méthode de connexion

Branchez un câble USB standard entre la prise USB en face arrière de l’instrument et la prise USB de votre ordinateur (câble USB vendu séparément).

3. Précautions pour l’USB

Veuillez observer les précautions suivantes pour brancher l’instrument à un ordinateur par câble USB. Ne pas les respecter peut bloquer l’instrument et/ou l’ordinateur, avec éventuellement des altérations ou pertes de données.
Si l’instrument ou l’ordinateur se bloque, éteignez les deux appareils et rallumez-les après quelques secondes.

ATTENTION !
Faites quitter le mode de veille à votre ordinateur avant de brancher le câble USB.

Branchez le câble USB à l’instrument et à l’ordinateur avant de mettre sous tension l’instrument.

Applications MIDI

1. Le clavier peut contrôler d'autres équipements ou instruments électroniques.

2. Certains équipements peuvent contrôler le clavier.

3. Des données (MIDI) enregistrées sur ordinateur peuvent être jouées par le clavier.

4. Pour transférer des morceaux entre votre clavier et votre ordinateur, vous devrez installer d'autres applications.

Caractéristiques techniques

Ecran à cristaux liquides (LCD)	LCD multifonctionnel
Touches	61 touches dynamiques
Polyphonie	64 notes de polyphonie (max.)
Sons	138
Styles	100
Morceaux de démonstration	50
Commandes	Power on/off, Volume, Acc. Volume, Tempo +/-, Chord Dictionary, Lesson, Voice, Style, Song, O.T.S. , M1-M6, Store, Start/Stop, Sync, Intro/Ending, Fill-in A, Fill-in B, A.B.C., Record, Play/Stop, Dual, Touch, Sustain, DSP, Demo, Transpose +/- , Octave +/-, +/-
Commandes d'ccompagnement	Start/Stop, Sync, Intro/Ending, Fill-in A, Fill-in B
Fonction enregistrement	Record, Play/Stop
Mémoires de configuration	24 emplacements mémoire
Alimentation électrique	⎓ 12 V 2000 mA
Connecteurs	Alimentation secteur, casque, sortie auxiliaire, sustain, USB
Haut-parleurs	10 W x 2
Dimensions	970 (L) x 350 (l) x 135 (H) mm
Poids	5 kg (sans piles)
Accessoires	Adaptateur secteur, pupitre à partitions, mode d'emploi

* Caractéristiques et aspect sont sujets à modifications sans préavis.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible et solution
Que l'instrument soit allumé ou non, un bruit de "pop" est parfois produit.	C'est normal et cela indique que l'instrument reçoit une alimentation électrique.
Il n'y a aucun son même quand on joue sur le clavier ou quand un morceau ou style est reproduit.	Vérifiez qu'aucun câble ou casque n'est branché à la prise casque (PHONES) de la face arrière. Si un casque est branché dans cette prise, aucun son n'est produit par les haut-parleurs.
Le volume est trop faible. La qualité du son est moins bonne. Le rythme s'arrête intempestivement ou ne répond pas. Les données de morceau enregistrées ne jouent pas correctement. L'écran LCD s'assombrit brutalement et tous les réglages de façade sont réinitialisés.	Les piles sont faibles ou déchargées. Remplacez les six piles par des neuves, ou utilisez l'adaptateur secteur optionnel.

Appendice 1- Liste des sons

N°	Nom
	PIANO
01	Grand Piano
02	Bright Piano
03	El Grd Piano
04	Honky-Tonk Piano
05	Elec Piano 1
06	Elec Piano 2
07	Harpsichord
08	Clavi
	MALLET
09	Celesta
10	Glockenspiel
11	Music Box
12	Vibraphone
13	Marimba
14	Xylophone
15	Tubular Bell
16	Dulcimer
	ORGAN
17	Drawbar Organ
18	Percussive Organ
19	Rock Organ
20	Church Organ
21	Reed Organ
22	Accordion
23	Harmonica
24	Tango Accordion
	GUITAR
25	NylonGuitar
26	Steel Guitar
27	Jazz Guitar
28	Clean Guitar
29	Muted Guitar
30	Overdriven Guitar
31	Distortion Guitar
32	Guitar Harmonics
	BASS
33	Acoustic Bass
34	Finger Bass
35	Picked Bass
36	Fretless Bass
37	Slap Bass 1
38	Slap Bass 2
39	Synth Bass 1
40	Synth Bass 2
	STRINGS
41	Violin
42	Viola
43	Cello
44	Contrabass
45	Tremolo Strings
46	Pizzcato Strings
47	Harp
48	Timpani
	STRING ENSEMBLE
49	Strings 1
50	Strings 2
51	Synth Strings 1
52	Synth Strings 2
53	Choir Aahs
54	Voice Ooh
55	Synth Voice
56	Orchestra Hit
	BRASS
57	Trumpet
58	Trombone
59	Tuba
60	Muted Trumpet
61	Horn
6 2	Brass Ensemble
63	Synth Brass 1
64	Synth Brass 2
	REED
65	Soprano Sax
66	Alto Sax
67	Tenor Sax
68	Baritone Sax
69	Oboe
70	English Horn
71	Bassoon
72	Clarinet
	PIPE
73	Piccolo
74	Flute
75	Recorder
76	Pan Flute
77	Blown Bottle
78	Shakuhachi
79	Whistle
80	Ocarina
	LEAD
81	Square
82	Sawtooth
83	Calliope
84	Chiff
85	Charang
86	Voice
87	Fifths
88	Bass Lead
	PAD
89	Fantasia
90	Warm
91	Poly Synth
92	Cho ir
93	Bowed
94	Metallic
95	Halo
96	Sweep
	EFFECTS
97	Rain
98	SoundTrk
99	Crystal
100	Atmosphr
101	Bright
102	Goblins
103	Echoes
104	Sci-Fi
	ETHNIC
105	Sitar
106	Banjo
107	Shamisen
108	Koto
109	Kalimba
110	Bag Pipe
111	Fiddle
112	Shanai
	PERCUSSIVE
113	Tinkle Bell
114	Agogo
115	Steel Drums
116	Woodblock
117	Taiko Drum
118	Melodic Tom
119	Synth Drum
120	Reverse Cymbal
	SOUND EFFECTS
121	Gt Fret Noise
122	Breath Noise
123	Seashore
124	Bird Tweet
125	Telephone Ring
126	Helicopter
127	Applause
128	Gunshot
	CHINESE INSTRUMENT
129	Pipa
130	Guzheng
131	Yangqin
132	Erhu
133	Hi-sola
134	Lushen
135	Qudi
136	Xiao
	DRUM SET
137	Standard drum
138	ChinesePercussion

Appendice 2- Liste des styles

	8/16BEAT
01	8 Beat 1
02	8 Beat 2
03	8 Beat 3
04	8 Beat 4
05	8 Beat 5
06	8 Beat Rock
07	8 Beat Pop
08	16 Beat 1
09	16 Beat 2
10	Hiphop
11	16 Beat Funk
12	Funk Pop
13	Fusion
14	Jazz Rock
15	Shuffle
	BALLAD
16	Slow Ballad
17	Ballad 1
18	16 Beat Ballad
19	Pop Ballad
20	Dance Ballad
21	Organ Ballad
22	Blues Ballad
	ROCK
23	Hard Rock
24	Slow Rock 1
25	Rock
26	Rock&N*Roll
27	6/8 Rock
28	Rock Shuffle
29	4/4 Blues
	DANCE
30	Disco 1
31	Disco 2
32	Dance
33	House
34	Techno
	SWING&JAZZ
35	Big Band Boogie
36	Jazz Ballad
37	Big Band Ballad
38	Boogie
39	Swing 1
40	Swing 2
41	Dixieland
42	Jazz Trio
	R & B
43	R&B 1
44	R&B 2
45	Soul
46	Soul Shuffle
	COUNTRY
47	Country Pop
48	Country
49	Country 8Beat
50	Country Rock
51	Country Shuffle
52	Blue Grass
	LATIN
53	Jazz Samba
54	Pop Bossa
55	Guitar Bossa
56	Rhumba1
57	Guitar Rhumba
58	Samba
59	Mambo
60	***Salsa***
61	Bossa Nova1
62	Pop Cha Cha
63	Reggae
64	Pop Reggae
	BALL ROOM
65	Tango
66	Cha Cha
67	Beguine
68	Rhumba 2
69	Samba
70	Bounce
71	Foxtrot
72	Quick Step
73	Jive
	TRADITIONAL
74	March
75	German March
76	6/8 March
77	Polka
78	Polka Pop1
79	Polka Pop2
80	Waltz 1
81	Slow Waltz
82	Country Waltz
83	Jazz Waltz
84	Orchestra Waltz
85	Musette
	PIANIST
86	Pianist
87	Ballad 2
88	Slow Rock 2
89	Bossa Nova 2
	COUNTRY
90	Dangdut
91	Keroncong
92	Pop Malay
93	Xin Jiang
94	Yun Nan
95	Nei Meng Gu
96	Jiang Nan
97	Oriental 1
98	Oriental 2
99	Oriental 3
100	Oriental 4

Appendice 3- Liste des morceaux

N°01~37	**CLASSIQUE**
01	Allegro In BBK003
02	Chant Sans Paroles Op.40 No.6
03	Blue Danube Waltz
04	Violin Sonata In F
05	German Dance No.6
06	Sonata
07	Flute Sonata No.7
08	L'Amour
09	Guitar Quartet
10	Nocturne Op.15 No.2
11	Joy to The World
12	The Song Of Season
13	The Colt Is Taking A Walk
14	The light
15	Happy Landman
16	Old Black Joe
17	O∗Sol e Mio
18	Long ごLong Ago
19	The Entertainer
20	Trumpet Voluntary
21	Mazurka For Piano Op.6 No.1
22	Etudes Op.10 No.3 in E Major
23	Etudes Op.10 No.11 in b E Major
24	Arioso
25	Nocturnes OP.32 No.2 in bA
26	Waltz No.2 Op.70
27	Nocturnes Op.62 No.2 in E
28	Nocturnes OP.55 NO.1 in F minor.mid
29	German Dance No.1 in D
30	German Dance No.5 in D
31	Clarinet Polka
32	Mov.2 Adagio Cello Concerto In D Op.101
33	Mov.1 Symphony No.45 In F#
34	Brahms Lullaby
35	Concerto In F Op.4 NO.5 Mov.3
36	Concerto In F Op.4 No.5 Mov.2
37	Divertissement- Pizzicato (Sylvia Ballet)

N°38~50	**PIANISTE**
38	Bagatelle No.3
39	Wedding March
40	Turkish March
41	Four Little Swans
42	Minuet In G
43	Minuet
44	Invent-2
45	Did You Ever See A Lassie
46	Old France
47	Old Macdonald Had A Farm
48	Moseta Dance
49	Santa Claus Is Coming To Town
50	America The Beautiful

Appendice 4- Liste des accords

Nom de l'accord/[Abréviation]	Composition	Accord(C)	Affichage
Majeur [M]	1-3-5	C	C
Sixième [6]	1-(3)-5-6	C6	C6
Majeur septième [M7]	1-3-(5)-7	CM7	CM7
Majeur septième, onzième augmentée [M7(#11)]	1-(2)-3-#4-5-7 ou 1-2-3-#4-(5)-7	CM7(#11)	CM7(#11)
Majeur, neuvième [M(9)]	1-2-3-5	CM(9)	CM (9)
Majeur, septième, neuvième [M7(9)]	1-2-3-(5)-7	CM7(9)	CM7 (9)
Sixième, neuvième [6 (9)]	1-2-3-(5)-6	C6(9)	C6(9)
Augmenté [aug]	1-3-#5	Caug	Caug
Mineur [m]	1-b3-5	Cm	Cm
Mineur sixième [m6]	1-b3-5-6	Cm6	Cm6
Mineur septième [m7]	1-b3-(5)-b7	Cm7	Cm7
Mineur septième quinte diminuée [m7b5]	1-b3-b5-b7	Cm7b5	Cm7b5
Mineur neuvième [m(9)]	1-2-b3-5	Cm(9)	Cm (9)
Mineur septième, neuvième [m7(9)]	1-2-b3-(5)-b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Mineur septième, onzième [m7(11)]	1-2-b3-4-5-(b7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Mineur septième [mM7]	1-b3-(5)-7	CmM7	CmM7
Mineur septième majeure, neuvième [mM7(9)]	1-2-b3-(5)-7	CmM7(9)	CmM7(9)
Diminué [dim]	1-b3-b5	Cdim	Cdim
Diminué septième [dim7]	1-b3-b5-6	Cdim7	Cdim7
Septième [7]	1-3-(5)-b7	C7	C7
Septième suspendu, quarte [7sus4]	1-4-5-b7	C7sus4	C7sus4
Septième, quinte diminuée [7b5]	1-3-b5-b7	C7b5	C7b5
Septième, neuvième [7(9)]	1-2-3-(5)-b7	C7 (9)	C7 (9)
Septième, onzième augmentée [7(#11)]	1-(2)-3-#4-5-b7 ou 1-2-3-#4-(5)-b7	C7(#11)	C7(#11)
Septième, treizième [7 (13)]	1-3-(5)-6-b7	C7(13)	C7 (13)
Septième, neuvième mineure [7(b9)]	1-b2-3-(5)-b7	C7(b9)	C7(b9)
Septième, treizième mineure [7(b13)]	1-3-5-b6-b7	C7(b13)	C7(b13)
Septième, neuvième augmentée [7(#9)]	(1)-#2-3-(5)-b7	C7(#9)	C7 (#9)
Septième majeure, augmenté [M7aug]	1-3-#5-7	CM7aug	CM7aug
Septième, augmenté [7aug]	(1)-3-#5-b7	C7aug	C7aug
Suspendu, quarte [sus4]	1-4-5	Csus4	Csus4
Un plus deux plus cinq [1+2+5]	1-2-5	C1+2+5	C

Appendice 5- Tableau MIDI

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de Base	Par défaut	1	1-16	
	Modifié	1	1-16	
Mode	Par défaut	X	3	
	Messages	X	X	
	Altéré	***********	X	
Numéro de note		0 - 127	0 - 127	
	Vraiment jouée	***********	0 - 127	
Dynamique	Enfoncement	O 9nH,d=1-127	O 9nH,d=1-127	
	Relâchement	X (9nH,d=0)	X(9nH, d=0; 8nH, d=0-127)	
Aftertouch	Polyphonique	X	X	
	Par canal	X	X	
Pitch bend		O	O	
Changement de commande	0	O	O	Sél. de banque
	1	O	O	Modulation
	5	X	O	Durée de portamento
	6	O	O	Entrée de donnée
	7	O	O	Volume
	10	X	O	Panoramique
	11	X	O	Expression
	64	O	O	Pédale de sustain
	65	X	O	Portamento On/Off
	66	X	O	Pédale tonale
	67	X	O	Pédale de sourdine
	80	X	O	Reverb
	81	X	O	Chorus
	91	X	O	Niveau de reverb
	93	X	O	Niveau de chorus
	120	X	O	All Sound Off
	121	X	O	Réinit. des comm.
	123	X	O	All Notes Off
Changement de programme		O	O	
	N° réels	***********	0 - 127	
Messages exclusifs		X	O	
Messages communs	: Pos. ds morceau	X	X	
	: Sél. morceau	X	X	
	: Accord	X	X	
Messages en tps réel	: Horloge	X	X	
	: Commandes	X *1	X *1	
Messages auxiliaires	: LOCAL ON/OFF	X	X	
	: All Notes Off	X	O	
	: Active sensing	X	O	
	: Réinitialisation	X	O	
Notes :		*1 Un message FAH est transmis quand on lance l'accompagnement et un message FCH quand on l'arrête. A réception d'un message FAH, l'accompagnement démarre. A réception d'un message FCH, l'accompagnement s'arrête.		

Mode 1: OMNI ON, POLY   Mode 2 : OMNI ON, MONO   O : OUI
Mode 3: OMNI OFF, POLY   Mode 4 : OMNI OFF, MONO   X : NON